

## Questions orales

[Traduction]

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je ne sais pas comment cela a été traduit, mais je ne suis pas certain qu'en français ce soit totalement conforme à la procédure parlementaire.

[Français]

Je fais appel à la coopération de l'honorable député de Témiscamingue ainsi qu'à celle de tous les autres honorables députés pour qu'on revienne à la période des questions et qu'on oublie pour un instant les questions de privilège.

LE REFUS DE LA GOLDEN EAGLE CANADA LIMITED DE  
LIVRER DE L'HUILE À CHAUFFE À RIMOUSKI ET  
MONT-JOLI

**M. Réal Caouette (Témiscamingue):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question supplémentaire au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Hier, je posais une question au sujet de la société Golden Eagle Canada Limited. On m'informe de nouveau ce matin que cette société fixe des quotas aux détaillants et que, depuis le 26 novembre, elle dit aux détaillants d'essence et d'huile à chauffe à Mont-Joli et à Rimouski, qu'elle ne pourra leur livrer d'huile avant la hausse des prix du 1<sup>er</sup> décembre. Le ministre s'est-il enquis à ce sujet?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je présente mes excuses à l'honorable député. J'espérais obtenir une réponse à sa question cet après-midi. Comme je ne l'ai pas obtenue, je ferai enquête. Il me semble que, si telle est la situation, ce n'est pas juste, et il faudra voir à ce que cette société mette fin à cette pratique. Je m'excuse encore une fois, et j'assure le député que je ferai enquête.

\* \* \*

[Traduction]

## LA CONSOMMATION

LA HAUSSE DU PRIX DE L'ESSENCE—LES INTENTIONS DU  
MINISTRE—L'APPLICATION DE LA LOI RELATIVE AUX  
ENQUÊTES SUR LES COALITIONS

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince-Albert):** Comme toujours, monsieur l'Orateur, j'interviens pour verser de l'huile sur les eaux agitées. Ma question s'adresse au ministre de la Consommation et des Corporations. A titre de responsable des questions ayant trait à l'inflation au Canada, a-t-il accepté l'augmentation de cinq cents le gallon du prix de l'essence à compter du 1<sup>er</sup> décembre?

**L'hon. Herb Gray (ministre de la Consommation et des Corporations):** Monsieur l'Orateur, je me préoccupe de la question qu'a mentionnée le très honorable député, non seulement autant que les autres membres du cabinet, mais, je l'espère, autant que lui-même et les autres députés. A cet égard, tout ce que je peux dire, c'est que je participe à la formulation des décisions du cabinet comme tous les autres ministres.

**M. Diefenbaker:** Le ministère a-t-il informé le ministre que le prix de l'essence augmente depuis le mois d'août et

[M. Caouette (Témiscamingue).]

qu'il était difficile d'expliquer ces augmentations en fonction du prix de revient? En vertu de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions, a-t-il ordonné une enquête sur ces augmentations du prix de l'essence avant l'apparition des problèmes qui se posent actuellement au Moyen-Orient?

**M. Gray:** Monsieur l'Orateur, le Parlement m'a conféré le pouvoir de faire examiner les augmentations de prix seulement dans la mesure où elles peuvent révéler des infractions possibles à la loi relative aux enquêtes sur les coalitions et, comme il en a été fait rapport à la Chambre plusieurs fois, à la suite d'une plainte formulée par six citoyens et qu'ils ont rendue publique. Une enquête officielle est en cours depuis plusieurs mois sur toute la gamme des activités de l'industrie pétrolière.

**M. Diefenbaker:** A-t-on attiré l'attention du ministre sur le fait que l'Association libérale de Mont-Royal, lors du Congrès du parti libéral tenu ici en septembre, a présenté une résolution invitant le ministre de la Consommation et des Corporations, aux termes de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions, à examiner les circonstances entourant la hausse du prix de l'essence? A-t-il reçu cette résolution et a-t-il agi en conséquence?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député de Vancouver-Sud.

**M. Diefenbaker:** Monsieur l'Orateur, cette résolution-là provient du parti libéral du Canada et a été présentée par la circonscription du premier ministre. Cela devrait sûrement retenir l'attention du ministre.

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

\* \* \*

## LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

LE RISQUE DE PÉNURIE DE PRODUITS PÉTROLIERS EN  
COLOMBIE-BRITANNIQUE

**M. John A. Fraser (Vancouver-Sud):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Dans sa déclaration de lundi soir le ministre a dit que «L'Est du Canada et, à un degré moindre la Colombie-Britannique ressentiront le plus les effets de la pénurie.» Étant donné que la Commission d'énergie de la Colombie-Britannique a annoncé récemment qu'au meilleur de sa connaissance il n'y a pas lieu de s'inquiéter et qu'il y aura assez d'essence et de fuel en Colombie-Britannique cet hiver, le ministre peut-il nous dire à quelle pénurie il faisait allusion en Colombie-Britannique?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** On prévoit des pénuries de distillats intermédiaires et de pétrole résiduaire, deux produits qui viennent des États-Unis.

**M. Fraser:** Le ministre peut-il nous dire quels motifs le portent à redouter des pénuries éventuelles d'autres produits pétroliers d'usage industriel et s'ils ont été communiqués à la Commission d'énergie de la Colombie-Britannique?